

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSEKRLÄRUNG
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΦΩΣΗΣ
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ
CE - OVERENSSTEMMESESERKLÆRING
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELE

CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA
CE - PROHLÁSENÍ-O-SHODĚ

CE - IZJAVA-O-USKLAĐENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI
CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARACIJA
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ

CE - ATTIKTIES-DEKLARACIJA
CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY
CE - UYGUNLUK-BEYANI

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

01 **GB** declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:

02 **D** erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimageräte für die diese Erklärung bestimmt ist:

03 **F** déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:

04 **NL** verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:

05 **E** declara baja su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:

06 **IT** dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:

07 **GR** δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα μοντέλα των κλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:

08 **P** declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

3MXM40N2V1B, 3MXM52N2V1B, 3AMXM52M3V1B, 3MXM68N2V1B, 4MXM68N2V1B, 4MXM80N2V1B, 5MXM90N2V1B,

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:

02 der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entsprechen/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:

03 sont conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:

04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:

05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:

06 sono conformi al(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:

07 είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο έγγραφο(α) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:

08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно НАШИМ ИНСТРУКЦИЯМ:

10 overholder følgende standard(er) eller andel/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instruks:

11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:

12 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forutsetning av at disse brukes i henhold til våre instruks:

13 vastaavat seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:

14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:

15 u skladu sa sledjícím standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:

16 megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják:

17 **PL** deklaruje na własną i wyłączną odpowiedzialność, że modele klimatyzatorów, których dotyczy niniejsza deklaracja:

18 **RO** declară pe proprie răspundere că aparatele de aer condiționat la care se referă această declarație:

19 **ES** z vso odgovornostjo izjavlja, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjava nanaša:

20 **GR** kinnitab oma täieliku vastutuse, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad kliimaseadmete mudelid:

21 **BG** декларира на своя отговорност, че моделите климатична инсталация, за които се отнася тази декларация:

22 **LT** visiškai savo atsakomybę skelbia, kad oro kondicionavimo prietaisų modeliai, kuriems yra taikoma ši deklaracija:

23 **SK** ar pilnu zodilom apievacia, ka talak uszakalito modelu gaisa kondicionetaji, uz kuriem atlecas ši deklaracija:

24 **SV** utlyklar på sin egen ansvar för att de modeller som omfattas av denna deklaration är i överensstämmelse med följande standard(er) eller andra normgivande dokument(er), under förutsättning av att de används enligt våra instruktioner:

25 **TR** tamamen kendi sorumluluğunda olmak üzere bu bildirinin ilgili olduğu klima modellerinin aşağıdaki gibi olduğunu beyan eder:

EN60335-2-40

01 following the provisions of:

10 under iagttagelse af bestemmelserne i:

19 ob upoštevanju določb:

02 gemäß den Vorschriften der:

11 enligt villkoren i:

20 vastavalt nõuetele:

03 conformément aux stipulations des:

12 gitt i henhold til bestemmelsene i:

21 следващи клаузите на:

04 overeenkomstig de bepalingen van:

13 noudattaen määräyksiä:

22 laikainten nuostaita, piteklämyä:

05 siguiendo las disposiciones de:

14 za dodržení ustanovení předpisu:

23 isevõrjoit praasibas, kas noteiktas:

06 secondo le prescrizioni per:

15 prema odredbama:

24 održivačaju ustanovenia:

07 με τηρήση των διατάξεων των:

16 kõveti a(z):

25 bunun koşullarına uygun olarak:

08 de acordo com o previsto em:

17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:

09 в соответствии с положениями:

18 In urma prevederilor:

01 * as set out in <A> and judged positively by according to the Certificate <C>.

06 * delineato nel <A> e giudicato positivamente da secondo il Certificato <C>.

10 * som anført i <A> og positivt vurderet af i henhold til Pressure Equipment 2014/68/EU Certificat <C>.

15 * kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane prema Certificatu <C>.

19 * kot je določeno v <A> in odobreno s strani v skladu s certifikatom <C>.

24 * ako bilo uvedeno v <A> a pozitivne zistené v súde s osvedčením <C>.

** as set out in the Technical Construction File <D> and judged positively by <E> (Applied module <F>) according to the certificate <G>. Risk category <H>. Also refer to next page.

** delineato nel File Tecnico di Costruzione <D> e giudicato positivamente da <E> (Modulo <F> applicato) secondo il Certificato <G>. Categoria di rischio <H>. Fare riferimento anche alla pagina successiva.

** som anført i den Tekniske Konstruktionsfil <D> og positivt vurderet af <E> (Anvendt modul <F>) i henhold til Certificat <G>. Risikoklasse <H>. Se også næste side.

** kako je izloženo u Datotezi o tehničkoj konstrukciji <D> i pozitivno ocijenjeno od strane <E> (Primijenjen modul <F>) prema Certificatu <G>. Kategorija opasnosti <H>. Također pogledajte na sljedećoj stranici.

** kot je določeno v tehnični mapi <D> in odobreno s strani <E> (Uporabljen modul <F>) v skladu s certifikatom <G>. Kategorija tveganja <H>. Glejte tudi na naslednji strani.

** ako je izloženo v Súbore technickej konstrukcie <D> a kladne posúdené <E> (Aplikovaný modul <F>) podľa Certifikátu <G>. Kategória nebezpečia <H>. Vid' tiež nasledovnú stranu.

02 ** wie in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>.

07 * όπως καθορίζεται στο <A> και κρίνεται θετικά από το σύμφωνα με το Πιστοποιητικό <C>.

** enligt <A> och godkärnts av enligt Certifikatet <C>.

** i enlighet med den Tekniske Konstruktionsfilen <D> som positivt itngtavs av <E> (Fastsatt modul <F>) vilket också framgår av Certifikat <G>. Risikokategori <H>. Se även næste side.

** nagu on näidatud dokumentis <A> ja heaks kiidetud järgi vastavalt sertifikaadile <C>.

24 * ako je izloženo v <A> i ocijeneno pozitivno od skladno s certifikatom <C>.

** wie in der Technischen Konstruktionsakte <D> aufgeführt und von <E> (Angewandtes Modul <F>) positiv ausgezeichnet gemäß Zertifikat <G>. Risikoart <H>. Siehe auch nächste Seite.

** όπως προσδιορίζεται στο Αρχείο Τεχνικής Κατασκευής <D> και κρίνεται θετικά από το <E> (Χρησιμοποιούμενη υπομονή <F>) σύμφωνα με το Πιστοποιητικό <G>. Κατηγορία επικινδυνότητας <H>. Ανατρέξτε επίσης στην επόμενη σελίδα.

** som det fremkommer i <A> og gennem positiv bedømmelse af ifølge Certifikat <C>.

16 * a(z) <A> alapján, a(z) igazolta a megfélelést, a(z) <C> tanúsítvány szerinti.

** nagu on näidatud tehnilises dokumentatsioonis <D> ja heaks kiidetud <E> järgi (lisamoduul <F>) vastavalt sertifikaadile <G>. Riskikategooria <H>. Vaadake ka järgmist lehekülge.

** ako je izloženo v <A> i ocijeneno pozitivno od skladno s certifikatom <C>.

03 ** tel que défini dans <A> et évalué positivement par conformément au Certificat <C>.

08 * tal como estabelecido no Ficheiro Técnico de Construção <D> e com o parecer positivo de <E> (Módulo aplicado <F>) de acordo com o Certificado <G>. Categoria de risco <H>. Consultar também a página seguinte.

** som det fremkommer i den Tekniske Konstruktionsfilen <D> og gennem positiv bedømmelse af <E> (Anvendt modul <F>) ifølge Certifikat <G>. Risikokategori <H>. Se også næste side.

17 * zgodnie z archiwalną dokumentacją konstrukcyjną <D> i pozytywną opinią <E> (Zastosowany modul <F>) zgodnie ze Świadectwem <C>. Kategorie zagrożenia <H>. Patrz także następną stronę.

21 * kako je izloženo v <A> i ocijeneno pozitivno od skladno s certifikatom <C>.

25 * ako je izloženo v Akta za tehničku konstrukciju <D> i ocijeneno pozitivno od <E> (Pripložen modul <F>) skladno s certifikatom <G>. Kategorija rizika <H>. Vijeće sjeđe na sledećavata stranici.

** tel que stipulé dans le Fichier de Construction Technique <D> et jugé positivement par <E> (Module appliqué <F>) conformément au Certificat <C>. Catégorie de risque <H>. Se reporter également à la page suivante.

** tal como estabelecido no Ficheiro Técnico de Construção <D> e com o parecer positivo de <E> (Módulo aplicado <F>) de acordo com o Certificado <G>. Categoria de risco <H>. Consultar também a página seguinte.

** som det fremkommer i den Tekniske Konstruktionsfilen <D> og gennem positiv bedømmelse af <E> (Anvendt modul <F>) ifølge Certifikat <G>. Risikokategori <H>. Se også næste side.

18 * a(z) <A> alapján, a(z) igazolta a megfélelést, a(z) <C> tanúsítvány szerinti.

22 * kaip nustatyta <A> ir kaip teigiamai nuspresta pagal Sertifikatą <C>.

** ako je izloženo v Akta za tehničku konstrukciju <D> i ocijeneno pozitivno od <E> (Pripložen modul <F>) skladno s certifikatom <G>. Kategorija rizika <H>. Vijeće sjeđe na sledećavata stranici.

04 ** zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig Certificat <C>.

09 * как указано в <A> и в соответствии с положительным решением согласно Свидетельству <C>.

** som det fremkommer i den Tekniske Konstruktionsfilen <D> og gennem positiv bedømmelse af <E> (Anvendt modul <F>) ifølge Certifikat <G>. Risikokategori <H>. Se også næste side.

19 * kot je določeno v <A> in odobreno s strani v skladu s certifikatom <C>.

23 * kako je izloženo v Datotezi o tehničkoj konstrukciji <D> i pozitivno ocijenjeno od strane <E> (Primijenjen modul <F>) prema Certificatu <G>. Kategorija opasnosti <H>. Također pogledajte na sljedećoj stranici.

** ako je izloženo v <A> i ocijeneno pozitivno od skladno s certifikatom <C>.

05 ** como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>.

08 * tal como estabelecido no Ficheiro Técnico de Construção <D> e com o parecer positivo de <E> (Módulo aplicado <F>) de acordo com o Certificado <G>. Categoria de risco <H>. Consultar também a página seguinte.

** som det fremkommer i den Tekniske Konstruktionsfilen <D> og gennem positiv bedømmelse af <E> (Anvendt modul <F>) ifølge Certifikat <G>. Risikokategori <H>. Se også næste side.

20 * kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane prema Certificatu <C>.

24 * ako je izloženo v <A> a pozitivne zistené v súde s osvedčením <C>.

** como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>.

** tal como se expone en el Archivo de Construcción Técnica <D> y juzgado positivamente por <E> (Modulo aplicado <F>) según el Certificado <G>. Categoría de riesgo <H>. Consulte también la siguiente página.

09 * как указано в Досье технического топкования <D> и в соответствии с положительным решением <E> (Прикладной модуль <F>) согласно Свидетельству <G>. Категория риска <H>. Также смотрите следующую страницу.

21 * kako je izloženo v <A> i ocijeneno pozitivno od skladno s certifikatom <C>.

22 * kaip nustatyta <A> ir kaip teigiamai nuspresta pagal Sertifikatą <C>.

25 * ako je izloženo v <A> a pozitivne zistené v súde s osvedčením <C>.

** como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>.

01 *** DIC^z is authorised to compile the Technical Construction File.

07 *** H DIC^z είναι εξουσιοδοτημένη να συντάξει τον Τεχνικό φάκελο κατασκευής.

13 *** DIC^z on valtuutettu laatimaan Teknisen asiakirjan.

19 *** DIC^z je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično mapo.

25 *** DIC^z je autorizován za redigování a redigování File Tecnico di Costruzione.

02 *** DIC^z hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.

08 *** A DIC^z está autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.

20 *** DIC^z on valtuutettu laatimaan Teknisen asiakirjan.

26 *** DIC^z je autorizován za redigování a redigování File Tecnico di Costruzione.

03 *** DIC^z est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.

09 *** Компания DIC^z уполномочена составить Комплекс технической документации.

21 *** DIC^z je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.

27 *** DIC^z je autorizován za redigování a redigování File Tecnico di Costruzione.

04 *** DIC^z is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.

10 *** DIC^z er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.

22 *** DIC^z je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.

28 *** DIC^z je autorizován za redigování a redigování File Tecnico di Costruzione.

05 *** DIC^z está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.

11 *** DIC^z ma upovażnienie do zbierania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.

23 *** DIC^z je autorizován za redigování a redigování File Tecnico di Costruzione.

29 *** DIC^z je autorizován za redigování a redigování File Tecnico di Costruzione.

06 *** DIC^z è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

12 *** DIC^z har tillatelse til at compilere den Tekniske konstruktionsfilen.

24 *** DIC^z este autorizat să compileze Dosarul tehnice de construcție.

30 *** DIC^z je autorizován za redigování a redigování File Tecnico di Costruzione.

07 *** H DIC^z είναι εξουσιοδοτημένη να συντάξει τον Τεχνικό φάκελο κατασκευής.

08 *** A DIC^z está autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.

25 *** DIC^z je autorizován za redigování a redigování File Tecnico di Costruzione.

31 *** DIC^z je autorizován za redigování a redigování File Tecnico di Costruzione.

08 *** A DIC^z está autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.

09 *** Компания DIC^z уполномочена составить Комплекс технической документации.

26 *** DIC^z je autorizován za redigování a redigování File Tecnico di Costruzione.

32 *** DIC^z je autorizován za redigování a redigování File Tecnico di Costruzione.

09 *** Компания DIC^z уполномочена составить Комплекс технической документации.

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSEHRKLÄRUNG
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARATION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ
CE - OVERENSSTEMMELSE/ERKLÆRING
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELE

CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA
CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHODĚ

CE - IZJAVA-O-USKLAĐENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI
CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARACIJOON
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ

CE - ATTIKITES-DEKLARACIJA
CE - ATBLĪSTĪBAS-DEKLARĀCIJA
CE - VYHLÁŠENIE-ZHODY
CE - UYGUNLUK-BEYANI

01 (GB) continuation of previous page;	05 (E) continuación de la página anterior;	08 (P) continuação da página anterior;	12 (N) fortsettelse fra forrige side;	15 (HR) nastavak s prethodne stranice;	19 (GL) nadaljevanje s prejšnje strani;	22 (LT) ankstesnio puslapio tęsinys;
02 (D) Fortsetzung der vorherigen Seite;	06 (I) continúa dalla pagina precedente;	09 (F) продолжение предыдущей страницы;	13 (FIN) jatkoa edellisellä sivulla;	16 (H) folytatás az előző oldalról;	20 (EST) eelmise lehekülje järg;	23 (LV) iepriekšējās lappuses turpinājums;
03 (F) suite de la page précédente;	07 (GR) συνέχεια από την προηγούμενη σελίδα;	10 (DK) fortsat fra forrige side;	14 (CZ) pokračování z předchozí strany;	17 (PL) ciąg dalszy z poprzedniej strony;	21 (BG) продължение от предходната страница;	24 (SK) pokračovanie z predchádzajúcej strany;
04 (NL) vervolg van vorige pagina;		11 (S) fortsättning från föregående sida;		18 (RO) continuarea paginii anterioare;		25 (TR) önceki sayfanın devamı;

01 • Maximum allowable pressure (PS): <K> (bar) • Minimum/maximum allowable temperature (TS*): * TSmin: Minimum temperature at low pressure side: <L> (°C) * TSmax: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C) • Refrigerant: <N> • Setting of pressure safety device: <P> (bar) • Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate	06 • Pressione massima consentita (PS): <K> (bar) • Temperatura minima/massima consentita (TS*): * TSmin: temperatura minima nel lato di bassa pressione: <L> (°C) * TSmax: temperatura satura corrispondente alla pressione massima consentita (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Impostazione del dispositivo di controllo della pressione: <P> (bar) • Numero di serie e anno di produzione: fare riferimento alla targhetta del modello	10 • Maks. tillått tryck (PS): <K> (bar) • Min./maks. tillåtte temperatur (TS*): * TSmin: Min. temperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) * TSmax: Måttet temperatur svarende til maks. tilladte tryk (PS): <M> (°C) • Kølemiddel: <N> • Indstilling af tryksikringsudstyr: <P> (bar) • Produktionsnummer og fremstillingsår: se modellens fabriksskilt del modello	15 • Najveći dopušten tlak (PS): <K> (bar) • Najniža/najviša dopuštena temperatura (TS*): * TSmin: Najniža temperatura u području niskog tlaka: <L> (°C) * TSmax: Standardna temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C) • Rashladno sredstvo: <N> • Postavke sigurnosne naprave za tlak: <P> (bar) • Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte natpisnu pločicu modela	19 • Maksimalni dopuštjeni tlak (PS): <K> (bar) • Minimalna/maksimalna dopuštjena temperatura (TS*): * TSmin: Minimalna temperatura na nizkotlačnoj strani: <L> (°C) * TSmax: Nasitena temperatura, ki ustreza maksimalnemu dovoljenemu tlaku (PS): <M> (°C) • Hladivo: <N> • Nastavljanje varnosne naprave za tlak: <P> (bar) • Tovarniška števila in leto proizvodnje: glejte napisno ploščico	24 • Maximálny povolený tlak (PS): <K> (bar) • Minimálna/maximálna povolená teplota (TS*): * TSmin: Minimálna teplota na nízkotlačovej strane: <L> (°C) * TSmax: Nasýtená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <M> (°C) • Chladivo: <N> • Nastavenie tlakovej poistňovnej zariadenia: <P> (bar) • Výrobné číslo a rok výroby: nájdete na výrobnom štítku modelu
02 • Maximal zulässiger Druck (PS): <K> (bar) • Minimal/maximum zulässige Temperatur (TS*): * TSmin: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <L> (°C) * TSmax: Sättigungstemperatur die dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <M> (°C) • Kältemittel: <N> • Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <P> (bar) • Herstellungsnummer und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells	07 • Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <K> (bar) • Ελάχιστη/μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία (TS*): * TSmin: Ελάχιστη θερμοκρασία για την πλευρά χαμηλής πίεσης: <L> (°C) * TSmax: Κορεσμένη θερμοκρασία που αντιστοιχεί με τη μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <M> (°C) • Ψυκτικό: <N> • Ρύθμιση της διάταξης ασφαλείας πίεσης: <P> (bar) • Αριθμός κατασκευής και έτος κατασκευής: ανατρέξτε στην πινακίδα αναγνώρισης του μοντέλου	11 • Maximal tillåtet tryck (PS): <K> (bar) • Min/max tillåten temperatur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatur på lågtrykssidan: <L> (°C) * TSmax: Måttad temperatur som motsvarar maximalt tillåtet tryck (PS): <M> (°C) • Köldmedel: <N> • Inställning för trycksäkerhetsenhet: <P> (bar) • Tillverkningsnummer och tillverkningsår: se modellens namnplåt	16 • Legnyvető megengedhető nyomás (PS): <K> (bar) • Legkiseb/legnagyobb megengedhető hőmérséklet (TS*): * TSmin: Legkisebb megengedhető hőmérséklet a kis nyomású oldalán: <L> (°C) * TSmax: A legnagyobb megengedhető nyomásnak (PS) megfelelő telítettségi hőmérséklet: <M> (°C) • Hűtőközeg: <N> • A túlnyomás-kapcsoló beállítása: <P> (bar) • Gyártási szám és gyártási év: lásd a berendezés adattábláján	20 • Minimalna/maksimalna lubatut temperatura (TS*): * TSmin: Minimalne temperaturu madalsurve küllje: <L> (°C) * TSmax: Maksimalese lubatut survele (PS) vastav küllastunud temperatuur: <M> (°C) • Juhutussaine: <N> • Surve turvasaadme seadistus: <P> (bar) • Tootmisnumber ja tootmisaaasta: vaadake mudeli andmeplati	25 • Izin verilen minimum/maksimum basing (PS): <K> (bar) • Izin verilen minimum/maksimum scaklari (TS*): * TSmin: Düşük basınç tarafındaki minimum scaklari: <L> (°C) * TSmax: İzin verilen maksimum basınca (PS) karşı gelen deyma scaklari: <M> (°C) • Soğutucu: <N> • Basing emriyet düzeninin ayarı: <P> (bar) • İmalat numarası ve imalat yılı: modelin ünite plakasına bakın
03 • Pression maximale admissible (PS): <K> (bar) • Température minimum/maximum admissible (TS*): * TSmin: température minimum côté basse pression: <L> (°C) * TSmax: température saturée correspondant à la pression maximale admissible (PS): <M> (°C) • Réfrigérant: <N> • Réglage du dispositif de sécurité de pression: <P> (bar) • Numéro de fabrication et année de fabrication: se reporter à la plaquette signalétique du modèle	08 • Pressão máxima permitida (PS): <K> (bar) • Temperaturas mínima e máxima permitidas (TS*): * TSmin: Temperatura mínima em baixa pressão: <L> (°C) * TSmax: Temperatura de saturação correspondente à pressão máxima permitida (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Regulação do dispositivo de segurança da pressão: <P> (bar) • Número e ano de fabrico: consultar a placa de especificações da unidade	12 • Maksimall tillatt tryk (PS): <K> (bar) • Minimal/maksimal tillatt temperatur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) * TSmax: Metningstemperatur i samsvar med maksimal tillatt tryk (PS): <M> (°C) • Kjølemiddel: <N> • Innstilling av sikkerhetsanordning for tryk: <P> (bar) • Produktionsnummer og produksjonsår: se modellens merkeplate	17 • Maksymalny dopuszczalny ciśnienie (PS): <K> (bar) • Minimalna/maksymalna dopuszczalna temperatura (TS*): * TSmin: Minimalna temperatura po stronie niskociśnieniowej: <L> (°C) * TSmax: Temperatura nasycenia odpowiadająca maksymalnemu dopuszczalnemu ciśnieniu (PS): <M> (°C) • Czynnik chłodniczy: <N> • Nastawa ciśnieniowego urządzenia bezpieczeństwa: <P> (bar) • Numer fabryczny oraz rok produkcji: patrz tabliczka znamionowa modelu	21 • Maksimalno dopuštimo nalaganje (PS): <K> (bar) • Minimalno/maksimalno dopuštima temperatura (TS*): * TSmin: Minimalna temperatura od stranata na nisko tlaku nalaganje: <L> (°C) * TSmax: Temperatura na nasišanje, s'odgovetstvom na maksimalno dopuštimo nalaganje (PS): <M> (°C) • Ohladilce: <N> • Nastrojka na predložno ustrojstvo za nalaganje: <P> (bar) • Fabričen nomen i godina na proizvodstvo: vidite tabelnata na modelu	
04 • Maximaal toelaatbare druk (PS): <K> (bar) • Minimaal/maximaal toelaatbare temperatuur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatuur aan lage-drukzijde: <L> (°C) * TSmax: Verzadigde temperatuur die overeenstemt met de maximaal toelaatbare druk (PS): <M> (°C) • Koelmiddel: <N> • Instelling van drukbeveiliging: <P> (bar) • Fabricagenummer en fabricagejaar: zie naamplaat model	09 • Максимально допустимое давление (PS): <K> (бар) • Минимально/Максимально допустимая температура (TS*): * TSmin: Минимальная температура на стороне низкого давления: <L> (°C) * TSmax: Температура кипения, соответствующая максимальному допустимому давлению (PS): <M> (°C) • Хладагент: <N> • Настройка устройства защиты по давлению: <P> (бар) • Заводской номер и год изготовления: смотрите паспортную табличку модели	13 • Suurin sallittu paine (PS): <K> (bar) • Pleininsuurin sallittu lämpötila (TS*): * TSmin: Alhaisin matalapainepuolen lämpötila: <L> (°C) * TSmax: Suurinta sallittu painetta (PS) vastaava kyllästyslämpötila: <M> (°C) • Kylmäaine: <N> • Varmuuspainelaitteen asetus: <P> (bar) • Valmistusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimikopi	18 • Presiune maximă admisibilă (PS): <K> (bar) • Temperatură minimă/măximală admisibilă (TS*): * TSmin: Temperatură minimă pe partea de presiune joasă: <L> (°C) * TSmax: Temperatura de saturație corespunzând presiunii maxime admisibile (PS): <M> (°C) • Agent frigorific: <N> • Reglarea dispozitivului de siguranță pentru presiune: <P> (bar) • Numarul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului	22 • Maksimalus leistinas slėgis (PS): <K> (bar) • Minimal/maksimali leistina temperatūra (TS*): * TSmin: Minimali temperatūra žemo slėgio pusėje: <L> (°C) * TSmax: Prisotinta temperatūra, atitinkanti maksimalų leistiną slėgį (PS): <M> (°C) • Šaldymo skystis: <N> • Apsauginio slėgio prietaiso nustatymas: <P> (bar) • Gaminto numeris ir pagaminimo metai: žiūrėkite modelio pavadinimo plokštelę	
05 • Presión máxima admisible (PS): <K> (bar) • Temperatura mínima/máxima admisible (TS*): * TSmin: Temperatura mínima en el lado de baja presión: <L> (°C) * TSmax: Temperatura saturada correspondiente a la presión máxima admisible (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Ajuste del presostato de seguridad: <P> (bar) • Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo	10 Navn og adresse på bemyndiget organ, der har foretaget en positiv bedømmelse af, at udstyret lever op til kravene i PED (Direktiv for Trykbærende Udstyr): <Q>	14 Naziv i adresa prijaviteljenog tijela koje je donijelo pozitivnu prosudbu o usklađenosti sa Smjernicom za tlačnu opremu: <Q>	18 A nyomástörő berendezésekre vonatkozó irányelvnek való megfeleléséget igazoló bejelentés szervezet neve és címe: <Q>	23 A szerelési és a szerelési utasítások szerzője neve és címe: <Q>	26 Nomen et adresa organu care a efectuat o evaluare pozitivă în conformitate cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>
06 Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <Q>	11 Namn och adress för det anmälda organ som godkändt utfyllnaden av tryckutrustningsdirektivet: <Q>	15 A nyilatkozó berendezésekre vonatkozó irányelvnek való megfeleléséget igazoló bejelentés szervezet neve és címe: <Q>	20 Teavitatu organi, mis hindas Survesaadmette Direktiiviga ühildumist positiivset, nimi ja aadress: <Q>	24 Nomen et adresa organu care a efectuat o evaluare pozitivă în conformitate cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>	27 Nomen et adresa organu care a efectuat o evaluare pozitivă în conformitate cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>
07 Όνομα και διεύθυνση του Κοινοποιημένου οργανισμού που απεδόθη θετικά για τη συμμόρφωση προς την Οδηγία Εξοπλισμού υπό Πίεση: <Q>	12 Namn på og adress til det autoriserede organet som positivt bedømte samsvar med direktivet for trykkuetsstyr (Pressure Equipment Directive): <Q>	16 A nyilatkozó berendezésekre vonatkozó irányelvnek való megfeleléséget igazoló bejelentés szervezet neve és címe: <Q>	21 Naimeňovanie i adresa na uplnomocnenia organ, koito se e proiznesel položitelno otnosno s'vjetimostta s Direktivata za oborudvane pod nalaganje: <Q>	25 Nomen et adresa organu care a efectuat o evaluare pozitivă în conformitate cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>	28 Nomen et adresa organu care a efectuat o evaluare pozitivă în conformitate cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>
08 Nome e morada do organismo notificado, que avaliou favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <Q>	13 Sen ilmoitetun elimen nimi ja osoite, joka teki myönteisen päätöksen painelaitedirektiivin noudattamisesta: <Q>	17 Nazwa i adres Jednostki notyfikowanej, która wydała pozytywną opinię dotyczącą spełnienia wymogów Dyrektywy dot. Urządzeń Ciśnieniowych: <Q>	22 Atskaigosis institucijos, kuri davė teigiamą sprendimą pagal slėginės įrangos direktyvą pavadinimas ir adresas: <Q>	29 Nomen et adresa organu care a efectuat o evaluare pozitivă în conformitate cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>	32 Nomen et adresa organu care a efectuat o evaluare pozitivă în conformitate cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>
09 Название и адрес органа технической экспертизы, принявшего положительное решение о соответствии Директиве об оборудовании под давлением: <Q>	14 Denumirea și adresa organismului notificat care a apreciat pozitiv conformarea cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>	19 Ome in naslov organa za ugotavljanje skladnosti, ki je pozitivno omenil združljivost z Direktivo o tlačni opremi: <Q>	23 Naimeňovanie i adresa na uplnomocnenia organ, koito se e proiznesel položitelno otnosno s'vjetimostta s Direktivata za oborudvane pod nalaganje: <Q>	31 Nomen et adresa organu care a efectuat o evaluare pozitivă în conformitate cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>	34 Nomen et adresa organu care a efectuat o evaluare pozitivă în conformitate cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>
01 Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: <Q>	10 Navn og adresse på bemyndiget organ, der har foretaget en positiv bedømmelse af, at udstyret lever op til kravene i PED (Direktiv for Trykbærende Udstyr): <Q>	15 A nyilatkozó berendezésekre vonatkozó irányelvnek való megfeleléséget igazoló bejelentés szervezet neve és címe: <Q>	20 Teavitatu organi, mis hindas Survesaadmette Direktiiviga ühildumist positiivset, nimi ja aadress: <Q>	25 Nomen et adresa organu care a efectuat o evaluare pozitivă în conformitate cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>	28 Nomen et adresa organu care a efectuat o evaluare pozitivă în conformitate cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>
02 Name und Adresse der benannten Stelle, die positiv unter Einhaltung der Druckanlagen-Richtlinie urteilte: <Q>	11 Namn och adress för det anmälda organ som godkändt utfyllnaden av tryckutrustningsdirektivet: <Q>	16 A nyilatkozó berendezésekre vonatkozó irányelvnek való megfeleléséget igazoló bejelentés szervezet neve és címe: <Q>	21 Naimeňovanie i adresa na uplnomocnenia organ, koito se e proiznesel položitelno otnosno s'vjetimostta s Direktivata za oborudvane pod nalaganje: <Q>	26 Nomen et adresa organu care a efectuat o evaluare pozitivă în conformitate cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>	29 Nomen et adresa organu care a efectuat o evaluare pozitivă în conformitate cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>
03 Nom et adresse de l'organisme notifié qui a évalué positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: <Q>	12 Namn på og adress til det autoriserede organet som positivt bedømte samsvar med direktivet for trykkuetsstyr (Pressure Equipment Directive): <Q>	17 Nazwa i adres Jednostki notyfikowanej, która wydała pozytywną opinię dotyczącą spełnienia wymogów Dyrektywy dot. Urządzeń Ciśnieniowych: <Q>	22 Atskaigosis institucijos, kuri davė teigiamą sprendimą pagal slėginės įrangos direktyvą pavadinimas ir adresas: <Q>	30 Nomen et adresa organu care a efectuat o evaluare pozitivă în conformitate cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>	33 Nomen et adresa organu care a efectuat o evaluare pozitivă în conformitate cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>
04 Naam en adres van de aangemelde instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur: <Q>	13 Sen ilmoitetun elimen nimi ja osoite, joka teki myönteisen päätöksen painelaitedirektiivin noudattamisesta: <Q>	18 A nyomástörő berendezésekre vonatkozó irányelvnek való megfeleléséget igazoló bejelentés szervezet neve és címe: <Q>	23 A szerelési és a szerelési utasítások szerzője neve és címe: <Q>	31 Nomen et adresa organu care a efectuat o evaluare pozitivă în conformitate cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>	34 Nomen et adresa organu care a efectuat o evaluare pozitivă în conformitate cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>
05 Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <Q>	14 Denumirea și adresa organismului notificat care a apreciat pozitiv conformarea cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>	19 Ome in naslov organa za ugotavljanje skladnosti, ki je pozitivno omenil združljivost z Direktivo o tlačni opremi: <Q>	24 Nomen et adresa organu care a efectuat o evaluare pozitivă în conformitate cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>	32 Nomen et adresa organu care a efectuat o evaluare pozitivă în conformitate cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>	35 Nomen et adresa organu care a efectuat o evaluare pozitivă în conformitate cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>

<K>	PS	41.7	bar
<L>	TSmin	-35	°C
<M>	TSmax	63.8	°C
<N>		R32	
<P>		41.7	bar

<Q> **VINÇOTTE nv**
JAN OLIESLAGERSLAAN, 35
1800 VILVOORDE, BELGIUM

2P427092-11H



[Handwritten signature]

Tetsuya Baba
 Managing Director
 Pilsen, 2nd of May 2017

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
 U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,
 Czech Republic